

РАДА

ГАЗЕТА ПОЛІТИЧНА, ЕКОНОМІЧНА І ЛІТЕРАТУРНА

ВИХОДИТЬ ЩО-ДНЯ, ОКРІМ ПОНЕДІЛКІВ.

РІК СЬОМНИЙ

“АПОЛЛО”

Перший в південно-західному краї
Семейний театр - Вар'єте
Мерінгов. 8. Телефон 24-84.
Дирекція трубою товариство: А. Я.
Вальберг, Н. М. Федотов, А. М. Про-
кофьев та Д. В. Поднін.

Детальний склад роскішної програми яка бере участь в щоденних величезних „Divertissement-varie“

Марморині жіни, мармур, бронзові статуї Генесанські картини
Троє Мельфорд сиві та чорні англійські жінки
“Mercedes” краща в світі красуня

Квінтент студент
Штейгеман еквілібрис, іграє на воздухових трапезах

Куртис літаючі красуні
Ельбрюс - DUO експертніка на двох, новому турнику

Шурочка Чернова
В. І. Варварова концерт, виконави, ці-
танска, романська

Сильванія, Монте-Карло Тербель, Фера, Жер-
мен, Калініна, Чжен-
ська, Гута-Бера, Тай-
Лайна, Ельза, Де-Ро-
тан, Фехер, Узарда,
Капітіве, Де-Рус, Ос-
тька, Гайдал-трио, Кі-
неска, Сапіна-Сіндія,
Вукрина, Камарт.

Ансамбль Фаборимітъ
під орудою артиста Ф. К. Зандольського
Початок рівно в 10 г. в. за видуччим приступом, чи-
сто Г. С. Бунін.

Роялі, піаніно та фігармонії

врачих російських і закордонних фабрик, всі струнні і духові музичні струменти: скрипки, альти, віолончелі, флейти, кларнети, труби, бубни, барабани, плющти, камертони, струни і причандали так і ноти для всіх струментів і для співу найвигідніше купити в головному депо музичних струментів і нот.

Г. І. ІНДРЖИШЕК

Київ, Хрещатик, 41, бель-етаж.

Прейскуранти висилаються по замовленню.

Театр Городського Народного Дому

Трупа українських артистів Миколи Садовського.

Сьогодні, 11-го листопада (вівторок) дай сердю волю заведе в не-
ділі вистави: Ранкові від 10 до 50 к. волю др. на 4 д. з співами М. Гандзя др. на 5 д. з часом великою рукою I. Ка-
волю Крошинського. Увечері від 10 до 50 к. Ой не ходи Грицю та на вечірниці др. на 5 д.

У Вівторок, 13 у 1-й раз Л. Ридель

Зачароване коло драм. клака на 5 д.

У Середу, 14 на користь Київської міщанської богословії Сватання на Гончарівці II Як-
ковбаса та чарка то минеться й сварка У Четверт, 15 Венефіс артистів А. П. Лінського Глітай або-ж Павук. Ціни звичайні. Квитки продаються з 11 год. ранку до 2 днів і від 5 до 10 год. веч. Повітюк о 8 год. веч. Відповідь. Режисор М. Садовський.

Малий театр „МИНІАТЮРЪ“

Хрещатик 36.

У Неділю, 11 листопада 1-го, „Вілла наслаждений“ в 1 діл. 2-ї га-
строю відомої ГАЛИМА, 3) „Конець люобви“ А. Аверченка 4) виступ П. К. Інсарова, 5) Сольні С. Ф. Альбова, гастрою „Le 2 Eugens“ відомої „Л. Балет“.

Дозв. Київськ. учен. округом КУРСИ А. П. БОБИРЯ у Київі, Софіївська 5. Для обов'язкового приходу, прийом у всій част. Скорі доказано виуч. двоїн. італ. бухгалтерії усікого наочно і просор. листовно. Іногор. умова висилається безплатно. 52-823-35

Середа, 14-го листопада

СЛАВЯНСКИЙ ДЕНЬ

Київське Славянське Благодійне товариство віоряє в Середу, 14-го листопада, на вулицях г. Київа і по всіх Київських торгово-промислових інституціях, товарицьких установах, театрах, клубах і інш. кружечний збор на користь славян і греків, які постраждали під час війни.

Поможіть, добри люди, хворим і раненим воївникам і сем'ям вбитих геройів.

Опустіть 14 листопада свій дар в кружки Славянського тов. риства.

Комітет звертається з гарячим проханням до учинів вищих шкіл і до всіх осіб,

спочувачих ділові допомоги жертвам балканської війни, прийняти участь в зборі пожертвувань. Заяви приймають:

А. С. Лихові (Лопісівська 11, кв. 3, од 7-8 г.), В. В. Черняховська (Шульга, Полівна 2), Е. П. Борисова (Кузнецова 15, од 9-12 г.), А. І. Міловікова (Трохсвятительська 25, од 10-12 г.), П. А. Вороб'єв (Хрестат., 9, од 3-5 г.), С. Н. Шевальє (Левандівська 20, од 1-3 г.), В. Г. Нейкін (Назарівська 5, од 3-4 г.), В. П. Флоринська (Б.-Бульвар 36, од 10-12 г.), Л. П. Піщук (Б.-Бульвар, 36, од 12-13 г.), М. Н. Пахова (Московська вул., в-но-кінний магазин од 10-12 г. і 4-6 г.), О. П. Хайніца (Хорівська 25, кв. Тройцька, од 5-7 г.)

Голова, засл. проф. Т. Флоринський.

Спеціально-відомий лічбодиція № 16 Михайлівська. Порада 50 к. Пр. 10-2 дн. та 7-9 веч. од 5-7 веч. занедують. Др. Гольдберг, приймає у себе № 16. В. Васильківська

Українська книгарня в Харкові

доводить до відома шановних громадян, що з 15-Х цього року перейшла вона в нове помешкання. Адреса: Харків, Петровський переул., № 18 дом Громадський бібліотеки. Уявага: Книгарня має великий асортимент видоб. Каталог висилається дармо, без грошей. 3597-3

Д-р Черняк В. Житомир 9-12 т. 5-9, кімн 1-2. Прані (сір.), сен., мочевою пол. розст. Водолічниця.

Вийшло нове видання (третє) ТОМ I. Історії України-Руси Prof. M. Грушевського.

Значно доповнене. Ціна 4 рублі. Склад в книгарні „Літ.-Наук. Вістника“ (Київ, В.-Володимирська № 28). 5-598-5

Адреса редакції: у Київі Велика Підвальна вул. д. 6.
— Телефон редакції 458.—
УМОВИ ПЕРЕДПЛАТИ НА РІК 1912

1 рік 11 м. 10ч. 9 м. 8 м. 7 м. 6 м. 5 м. 4 м. 3 м. 2 м. 1 м.

6. 5,70 5,26 4,75 4,25 3,75 3,25 2,75 2,25 1,25 65.

Передплатн. на рік можна виплачувати частками в 2

строки: на 1 янв. 3 карб., і на 1 апр. 3 карб., в 3 стр.

на 1 янв. 2 карб., і на 1 мэр. 2 карб. і на 1 має 2 р.

або по 1 карб. на протязі перших шести місяців.

Ціна „Ради“ за перший (27 квіт. 94 г.)

літери на австрійську валюту), на 1/2 року — б. 50 к.

на 1/4 року — 2 р. 75 к., на 1 м. — 2 р. Коли закор.

читачі передплачуєть газету через поштамти, то пла-

тять за газету по ціні, встановлені для передплат-

ників в Росії.

За зміну адреси 30 коп.

(При зміні неодмінно прикладати стару адресу).

Передплата призначається тільки з 1-го числа квіт. вісімки.

За зміну адреси 30 коп.

(При зміні неодмінно прикладати стару адресу).

Співістки від окремих особ фірм і закладів, що мешкають, або швейції фірм чи Українськими закордонними в межах Російської держави за ВІКЛЮЧІННЯм губерній: Кіровоград, Харківською, Херсонською, Одеською, та

Полтавською, оприч контори „Ради“ — приміщуються аналогично в ЦЕНТРАЛЬНОМ КОНТОРІ ОБЪЯВЛЕНИЙ ТОРГ. ДСМД

А. в. МЕТЬЛЬ та Ко. Москви, Мінська, дому Сигової та в ОДІЛІАХ ТОГО Т.Д., в Астрахані, — Морській, 11 відкриті від 1-го числа квіт. вісімки.

Варшава, — Маршалковська 130; Вильно, — Вильна-Петровська 1 варіант, 8, алоє, Баріків.

Оповістки про пошукування праці — в Конторі редакції

примаються лише з логотипом умови.

За перший раз платиться ВДВІЧІ.

Оповістки про пошукування праці — в Конторі редакції

примаються лише з логотипом умови.

За зміну адреси 30 коп.

(При зміні неодмінно прикладати стару адресу).

Співістки від окремих особ фірм і закладів, що мешкають, або швейції фірм чи

Полтавською, оприч контори „Ради“ — приміщуються аналогично в ЦЕНТРАЛЬНОМ КОНТОРІ ОБЪЯВЛЕНИЙ ТОРГ. ДСМД

А. в. МЕТЬЛЬ та Ко. Москви, Мінська, дому Сигової та в ОДІЛІАХ ТОГО Т.Д., в Астрахані, — Морській, 11 відкриті від 1-го числа квіт. вісімки.

Варшава, — Маршалковська 130; Вильно, — Вильна-Петровська 1 варіант, 8, алоє, Баріків.

Оповістки про пошукування праці — в Конторі редакції

примаються лише з логотипом умови.

За зміну адреси 30 коп.

(При зміні неодмінно прикладати стару адресу).

Співістки від окремих особ фірм і закладів, що мешкають, або швейції фірм чи

Полтавською, оприч контори „Ради“ — приміщуються аналогично в ЦЕНТРАЛЬНОМ КОНТОРІ ОБЪЯВЛЕНИЙ ТОРГ. ДСМД

А. в. МЕТЬЛЬ та Ко. Москви, Мінська, дому Сигової та в ОДІЛІАХ ТОГО Т.Д., в Астрахані, — Морській, 11 відкриті від 1-го числа квіт. вісімки.

Варшава, — Маршалковська 130; Вильно, — Вильна-Петровська 1 варіант, 8, алоє, Баріків.

Оповістки про пошукування праці — в Конторі редакції

примаються лише з логотипом умови.

За зміну адреси 30 коп.

(При зміні неодмінно прикладати стару адресу).

Співістки від окремих особ фірм і закладів, що мешкають, або швейції фірм чи

Полтавською, оприч контори „Ради“ — приміщуються аналогично в ЦЕНТРАЛЬНОМ КОНТОРІ ОБЪЯВЛЕНИЙ ТОРГ. ДСМД

А. в. МЕТЬЛЬ та Ко. Москви, Мінська, дому Сигової та в ОДІЛІАХ ТОГО Т.Д., в Астрахані, — Морській, 11 відкриті від 1-го числа квіт. вісімки.

Варшава, — Маршал

ся оголошення театральні, я писав старе гніздо і молоді птахи, комедія на 5 лій Василія (Мови) Лимансько, пристосована до сцени М. Садовським.

Під таким заголовком мається у мене і цензураний екземпляр. Таким чином я визначав своєм іменем тільки ту частину технічної режісерської роботи, яку я справді ї зробив яким я, на мою думку, не скривив позмінного автора. С) Ви маєте на це інший погляд. Ви обвинуваєте мене за те, що я дія які сцені. Лиманський поскорочував, що другі, цінні на Вашу думку—повинні, що треті, по Вашому малознані залишили, що в деяких місцях, на Ваш погляд, не віднайдуть перетворені сцени, даремно, як кажете Ви, поперероблював монологи в диалоги, додав до що-всого і наречті перемінів кінець са-мої п'єси. Цю мою режісерську пра-ви називаєте "багамотом переробкою", "маджеватльством" не тільки вид авторським літературно-художнім замаслом, а й над люд-ською душою" літературним злочи-ном—гарадом.

Мати той чи інший погляд на літературну вартість моєї праці—Ваше право, але ж тільки як Ви, як Ви д. Хоткевич, за мною "багамотом переробкою" хотіли одержать в мене гроші? Яке юридичне і, що головне, яке моральне право мали Ви вимагати в мене авторського говорура со-бі за те, що я "скаклив" твір В. Лиманського. Я могли Ви написати мені того безкоромного листа, про яко-го знову агадуєте на сторінках "У-крайської Хати", я написав д. Садов-ському листа, в яким пропоную: або ставити "Старе гніздо" в моїй пере-робці, або зняти ІІ в репертуарі, за-плативши мені за число поставленних разів. На цей лист відповіді я не одержав, —кінчаете Ви і жадно сати-факти! (д. Садовський) мені дати не побажав" (575 ст.).

Одже, вимагаючи від мене, щоб я ставив "Старе гніздо" в вашій пере-робці, —Ви тим самим визнаєте, що те, що йшло на сцені, не було Вашим переробкою, і визнаючи це, Ви всеж таки хочете одержати за неї гроші за число поставленних разів". Тако-сати-факти! чекали Ви від мене?

А коли б я вгодився на Вашу ви-могу і заплатив б Вам гроші за чи-сло поставленних разів", —то Ви б в з цим отвертим листом не виступа-ли б в пресі, Ви б не "зчуліся б" змушенім запротестувати публічно як за себе, так і за Лиманського"...

Ні д. Хоткевичу—мовчачки! Вашої купувати я не буду, але шануючи гли-боко добру славу нашої літератури, я, насінільки це можливо буде, бажаю, поки-що залишити цю справу в ме-жах нашої преси і через те ставлю Вам такі умови: або Ви визмете Ваші оби-нування, які торкаються моєї честі назад і публично, дрібними в цій часописі листом заявите, що не мали жодної підстави назвати мене "пла-гіатором" з корисною метою", або, коли Ви цого не зробите, я зумуше-ний буду в оборону своєї честі і в оборону літературного слова, які зав-жда вважав зачародженими правди і доб-ра, а не зачародженими дрібної помети, "за незнаністю говорар", покликата Вас до суду і обвинувати "въ клеветъ въ печати".

Зазначаю Вам термін—тиждень від дня, коли лист май в'язниться в часописі.

Микола Садовський.

ДОПИСИ.

(Од власних кореспонденцій).

Село ПОПІВКА, конотопського по-віту (на Чернігівщині). Новобранці Ко-жного року новобраці багато чинять усякої хідки в нашому селі. Новобранців в нашого села що-рому було 100 душ. За два тижні до при-зову, як у зборії перекличе писар, хто має стати до призову зараз призвині кидают усю домашню ро-боту, чіпляючи на плечі башники (пе-озванка новобрачка) гбраються юбкою кожна вулиця нарино і ходять щодня по всьому селу п'яні в п'янями до самого днія прийому. Навіть істи й спать додому не приходять. Напро-сить по хатах сала то-що, а на ве-чорнях дівчат. Ім'я печуть та ви-рять. Тут на вечорницях закусюють і п'ють, тут і почують. Кожного року між п'яннями парубками трапляються кріваві бійки: тому голову пробить, тому що інше відуть. А цей рік не обійшлось і без жертв. На вулиці ввечері недавно нашли в калюжі крові збитого новобрачка Грицька Ковалевського. Злочинці не відомі. Це же щоєтій чоловік у нашому селі через горілку пішов на той світ.

Листування редакції.

Передплатників № 1589. Адреса: колегії Павла Гагалена Київ, Фундуклієвська № 7-11.

Передплатників № 1622. Всі твори Шев-ченка, які є в продажу, можна вписати з "У-крайської книгарні", Київ, Безаківська, 8.

Москва. В. Українському Запитайте редакцію "Діла". Австрія. Львів. Ринок ч. 10.

Ціни на хліб.

Пшениця (в копійках за пуд): в Оде-сі 121 (озима), 107 (уљка) и 91 (сур-жак), у Миколаїві 118/, у Маріуполі 113 (озима), 98—104 (гірка) и 110—112

(гірка), у Ростові 120—127 (гірка), 114—116 (озима) и 111—112 (гірка), у Київі 110—115, у Фастові 107—110.

Жито: в Одесі 92, у Миколаїві 89/, у Маріуполі 83, у Ростові 84—85, у Ки-їві 80—85 (поміщицьке) 75—80 (селінське), у Фастові 77—82 (пом.), i 70—75 (сел.).

Овес: в Одесі 100, у Миколаїві 88, у Ростові 83, у Київі 79—85 (пом.) i 78—78 (сел.), у Фастові 76—82 (пом.) i 69—75 (сел.).

Ячмінь: в Одесі 88—92, у Миколаїві 91/, у Маріуполі 80, у Ростові 81—87, у Київі 78—87 (коромовий) i 90—105 (пивний).

Кукурудза: в Одесі 73, у Ростові 70.

Пророц: у Київі 75—80 (пом.) i 70—75 (сел.).

Гречка 80—83 (пом.), i 75—78 (сел.),

Город 100—130 (вікторія) i 150 (зе-лений рибник).

Настрої млявий, ціни не міняються.

Справочний оділ.

Паленікові вінності Неділя, 11-го листопада. Мч. Минн, Віктора, Вікентія, Степаніда, Федора студ., блж. Максим.

Сх. сон. 7 год. 28 хв., зах. сон. 4 год. 6 хв.

Понеділок, 12-го листопада.

Св. Іоанна милостивого, прп. Ніла постк.

Сх. сон. 7 г. 29 хв., зах. сон. 4 г. 4 хв.

Редактор В. Яловський.

Видавець Є. Чикаленко.

Даровий рецепт, а дуже цінний.

Дама пише: Я мушу ствердити все, що до цього часу чула про про нього. Як би ви страждали невральгією та нефрітом, як от, і теж були б дуже відчайні за таку по-раду. Я вирізала з газети цей рецепт і як тільки вжila цього способу, в один момент відчула полегшість од моїх хронічних страждань. Рецепт можна одержати в усій аптекі чи аптечному складі. Спів-тає 60 гран Кефалодол-Стор в таблет-ках. Як тільки приймете дві таблетки, негайно відчуєте полегшість, а потім треба приймати що години по одній таб-летці доки не визволитесь од болі, чи вони будуть первою чи ревматичною походження. Способ цей зовсім нешкод-ливий, а успіх безумовно забезпечений.



ОПОВІСТИНІ.

ІВАТІВІРІ

ПРАЦЯ

Шукаю роботи: контор-

ківської коректі. Беру на себе всі турботи з друкарні по виданню книг. Київ, Вед. Водо-водо-від-1937, Любов Шерстюк. 20-575-10

Селянин: хлібороб української, шукає праці: Знайомі, якою з хліборобством і садівництвом. Адреса: Яготин, Х Оржицький. О. Гуку. 3-642-1

Молодий хліборець Української, шукає посади: швецької, службової, якої іншої. Має рекомендації. Згода. Адр: Трьохсвятительська, 5, 21. Л.

БАНДУРИ
тарного виробу, довгаві
робить і продає
Драгоміровська, № 2, 7. 15-647-4

Звергаюсь

до земляків українців з цією проханням: якщо ви маєте відповідні відомості.

Передплатників № 1622. Всі твори Шев-ченка, які є в продажу, можна вписати з "У-крайської книгарні", Київ, Безаківська, 8.

Москва. В. Українському Запитайте редакцію "Діла". Австрія. Львів. Ринок ч. 10.

Ціни на хліб.

Пшениця (в копійках за пуд): в Оде-сі 121 (озима), 107 (уљка) и 91 (сур-жак), у Миколаїві 118/, у Маріуполі 113 (озима), 98—104 (гірка) и 110—112



ТЕПЛІ

фуфайки, кальсони, панчохи, шкар-petki, гамаші, рукавички, блузки, спідні, капоти, матине капора

ОДІЯЛА

хустки

пледи

шапки

муфти

горжетки

обув

справжні американка. С.-Петр-бурзька фаб. Білорусь і краївок

Р. М. ГЕРШМАН

ПРОІЗДНА 2, ТЕЛЕФ. 282.

Прийом замовлень, переробки та мінчення близькі. Ціни справедли-ві, без торгу.

ВІДВІДНИЦТВО "НАШ ТЕАТР"

Спиридон Черкасенко.

ЗЕМЛЯ

Драма в 4-х діях. Ціна 50 коп.

Головний склад видання в книга-ріві "Л. Н. Вістника"; звідци можна виписувати й цензоровані примірники по 1 карб.

5-629-4

Чи є у Вас пісок?

Використайте його, змішавши з цементом, для: цегли, черепиці, порожнотіло-гів будів. каміння, труб, сход-ців, бетонних стовбів і т. ін. Ми постачаємо всі машини та форми для цеї видобудови промисловості.

МАШИНОВУДІВЛЕНІЙ ЗАВОД
Д-р Гаспарі Іо., Маркрандштадт
коло Лейпцига.

Прохаемо відв. наш завод.

Броніца 351, дурно.

00-609-3

Геть руки!

"Юроксіль"

без хлору, без соди

Сам міс білизну

без міз. Після години вар-
ки, білизна приймає

найблішій

колір.

ВИМАГАЙТЕ ВСЮДИ!

Пачка 20 коп.

Південно-Російське това-
ство торгівлі античних кра-
мом в Києві.

00-609-3

ДИТЯЧІ КОСТЮМИ,

ПАЛЬТА,

БРИЛІ, ШАНКИ</